

**DE****Betriebsanleitung:**

Für Microphone Mania Tischlampe: MMR.S / MMS8.S / MMS.S / MMW.S

**! Lesen Sie diese kurze Anleitung sorgfältig und bewahren Sie diese für späteren Gebrauch zugänglich auf!****Packungsinhalt:**

- Microphone Mania Tischlampe + stromkabel
- Betriebsanleitung

**Installation:**

- Schließen Sie die andere Seite des Netzteils an eine Steckdose mit Eingangsspannung von 110V-240V AC.
- Verwenden Sie den Schalter am Netzkabel, um das Produkt ein- und auszuschalten.
- Betreiben Sie das Produkt nur auf einem stabilen, ebenen, kippfesten Untergrund.
- Wählen Sie den Montageort so, dass keine Gefahr von der Leuchte ausgehen kann (z.B. durch Stolpern, Gegenstoßen, etc.).
- Der Abstand zwischen Leuchtmittel und angestrahlter Fläche muss mindestens 0,2 m betragen. Besondere Vorsicht gilt bei leicht entzündlichen Gegenständen (z. B.: Vorhänge, Gardinen, Laub, etc.).

**Sicherheitshinweise:**

- Die LED-Lampe niemals öffnen.
- Berühren Sie niemals die Steckerkontakte mit spitzen und metallischen Gegenständen.
- Installations-, Montagearbeiten und Arbeiten am elektrischen Anschluss darf nur eine zugelassene Elektrofachkraft durchführen.
- Das Produkt darf nicht verändert oder modifiziert werden.
- Eine Reparatur darf nur durch geschultes, autorisiertes Personal durchgeführt werden.
- Stellen Sie sicher, dass Leitungen stolper- und trittsicher verlegt werden.
- Stellen Sie das Gerät niemals in die Nähe von Wärmequellen auf.
- Stellen Sie das Gerät niemals auf Oberflächen, die wärmeempfindlich sind.
- Schützen Sie das Gerät vor Staub, Flüssigkeiten und Dämpfen.
- Decken Sie das Produkt nicht ab. Beeinträchtigen Sie nicht die Luftzirkulation.
- Hängen und befestigen Sie nichts an dem Produkt, insbesondere keine Dekoration.
- Im Fehlerfall dürfen Sie das Produkt NICHT mehr berühren und weiter betreiben. Schalten Sie das Produkt am externen Lichtschalter oder durch Freischalten der Leitung an der Sicherung sofort aus! Bei Berührung und weiterem Betrieb im Fehlerfall besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag, Verbrennungsgefahr oder Brandgefahr! Ein Fehlerfall liegt vor, wenn:
  - sichtbare Beschädigungen auftreten.
  - das Produkt nicht einwandfrei arbeitet (z.B. flackern)
  - es qualmt, dampft, oder bei hörbaren Knistergeräuschen.
  - Brandgerüche entstehen.
  - eine Überhitzung zu erkennen ist (z.B. Verfärbungen, auch an angrenzenden Flächen).
- Ziehen Sie vor jeder Reinigung des Gerätes den Netzstecker aus der Steckdose. Verwenden Sie zur Reinigung keine lösmittelhaltigen Putzmittel, sondern lediglich ein weiches, trockenes Antistatikuch.
- Das Produkt ist nicht für die Bedienung durch Kinder vorgesehen. Stellen Sie sicher, dass Kinder an dem Produkt keinen Schaden nehmen, z.B. durch Verbrennungen an heißen Oberflächen oder durch elektrischen Schlag.
- Bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch ist eine Haftung durch Microphone Mania ausgeschlossen.

**Bestimmungsgemäße Verwendung:**


Dieses Produkt dient nur Beleuchtungszwecken und darf:

- Nur gemäß Schutzklasse I (eins) installiert werden und einen IP20-Wert haben.
- nur auf normal bzw. nicht entflammbaren Flächen betrieben werden.
- nur in trockenen, also nicht: in feuchten oder schmutzgefährdeten Räumen, im Bereich hoher Luftfeuchtigkeit betrieben werden.
- keinen starken mechanischen Beanspruchungen oder starker Verschmutzung ausgesetzt werden.
- Bei der Einstellung der Position des Armes, immer halten Sie die Lampensockel.
- Übermäßige Einstellung der Position des Armes kann zu Schäden führen.

**Wartung und Pflege:**

- Schalten Sie erst das Produkt spannungsfrei und lassen es abkühlen, bevor Sie das Leuchtmittel (Lampe) austauschen. Lassen Sie nach vorangegangenen Betrieb erst das Leuchtmittel abkühlen.
- Verwenden Sie nur für die Leuchte zugelassene Leuchtmittel. Angaben zu zugelassenen Leuchtmitteln befinden sich auf dem Typenschild. (Zugelassene Leuchtmitteltypen: LED, G9, 7W max. für MMS8.S / MMS.S / MMW.S und G9, 20W max. für MMR.S).

**Lagerung und Entsorgung:**

- Das Produkt muss trocken, vor Verschmutzungen und mechanischen Belastungen geschützt, gelagert werden.
- Produkt nicht im Hausmüll entsorgen! 
- Produkte mit diesem Symbol sind entsprechend der Richtlinie(WEEE, 2012/19) über Elektro- und Elektronik- Altgeräte über die örtlichen Sammelstellen für Elektro-Altgeräte zu entsorgen!

**Kundendienst:**

Für weitere Informationen, technische Fragen oder Rücksendungen zu diesem Produkt wenden Sie sich bitte an: info@microphonemania.com.

**Garantie:**Die Microphone Mania-Marke steht für überragende Qualität und hervorragenden Kundenservice. Aus diesem Grund gibt Microphone Mania auf dieses Produkt eine Garantie von zwei (2) Jahren auf alle Material- und Verarbeitungsfehler ab Originalkaufdatum des Produktes. Die Bedingungen dieser Garantie und der Verantwortungsumfang von Microphone Mania in dieser Garantie können Sie finden auf : [www.microphonemania.com](http://www.microphonemania.com).**ES****Instrucciones de Servicio:**

Para Microphone Mania Luminaria de Mesa: MMR.S / MMS8.S / MMS.S / MMW.S

**¡ Lea atentamente estas breves instrucciones y guárdelas al alcance para futuras consultas!****Contenidos del Paquete:**

- Microphone Mania Luminaria de Mesa + cable de alimentación
- Instrucciones de Servicio

**Instalación:**

- Inserte el enchufe del adaptador en un enchufe de pared con un voltaje de entrada de 110V-240V AC.
- Utilice el interruptor del cable de alimentación para encender y apagar el producto.
- Utilice el producto solamente sobre una superficie estable, plana y segura contra vuelcos.
- Elija tal lugar de montaje para que la instalación no produzca situaciones peligrosas (p.ej. al tropezar, chocar etc.).
- La distancia entre lámpara y zona iluminada debe ser de como mínimo 0,2 m. Tome especial precaución con objetos fácilmente inflamables (p.ej. cortinas, hojas secas, etc.).

**Instrucciones de seguridad:**

- Nunca abra la lámpara, solo si desea cambiar la bombilla.
- Nunca toque los contactos del enchufe con objetos afilados o metálicos .
- Los trabajos de instalación, montaje y de conexión sólo deben ser realizados por un electricista autorizado.
- El producto no debe ser alterado o modificado.
- No realice los intentos de reparación usted mismo .
- Asegúrese de que los cables no puedan causar un peligro de tropiezo.
- Nunca coloque el producto cerca de fuentes de calor o frío excesivos. Las temperaturas extremas tienen un impacto negativo en la vida de los productos electrónicos.
- Mantenga el producto alejado de líquidos y vapores especiales.
- No cubra el producto, no obstruya la circulación de aire .
- No cuelgue ni fije nada en el producto, especialmente ningún tipo de decoración.
- En caso de un defecto, el producto ya no se debe tocar. Desconecte inmediatamente el producto en el interruptor de luz externo o la alimentación eléctrica mediante el fusible.
- El producto está defectuoso cuando:
  - hay deterioros visibles.
  - no funciona perfectamente (p.ej. centelleo).
  - se produce humo, vapor o un chisporroteo perceptible al oído.
  - se producen olores a quemado.
  - llega a ser notable un sobrecalentamiento (p.ej. cambio de colores también en superficies adyacentes).
- Apague el producto antes de limpiarlo. No utilice disolventes a base de disolventes, solo un paño suave y antiestático y agua limpia.
- El producto no está previsto para ser manipulado por niños. Asegúrese de que estos no sufran daños, p.ej. por quemarse con superficies calientes o por descarga eléctrica.
- Si el producto no se instala o usa correctamente, Microphone Mania no puede aceptar la responsabilidad.

**Empleo según Normativas:**


Este producto sirve únicamente para fines de iluminación y debe:

- conectarse solamente conforme a la clase de protección I (uno) y tiene un valor de IP20.
- utilizarse solamente sobre áreas normales o bien no inflamables.
- utilizarse solamente en lugares secos, es decir, no: en espacios húmedos o expuestos a la suciedad, utilizarse en zonas con alta humedad del aire.
- no ser expuesto a cargas mecánicas o suciedades excesivas.
- Cuando ajuste la posición de la lámpara de micrófono, siempre sostenga la base de la lámpara.
- ¡Un ajuste excesivo puede causar daños!

**Mantenimiento y Cuidado:**

- Primero, desconecte la fuente de alimentación del producto y deje enfriar la lámpara antes de cambiarla.
- Utilice para la luminaria solamente lámparas homologadas. En la placa de características hay los datos de las lámparas homologadas. (Tipos de lámpara autorizados: LED, G9, 7W max. para MMS8.S / MMS.S / MMW.S y G9, 20W max. para MMR.S).

**Almacenamiento y Eliminación:**

- El producto se debe almacenar en un ámbito seco, protegido contra ensuciamiento y exigencias mecánicas. .
- ¡No tirar el producto con la basura doméstica! 
- Los productos con este símbolo deben eliminarse, de acuerdo con la directiva (WEEE, 2012/19) sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, llevándolos a los puntos de recogida selectiva de aparatos eléctricos y electrónicos locales.

**Apoyo:**

Para obtener más información, preguntas técnicas y solicitudes de devolución relacionadas con este producto, debe comunicarse con: info@microphonemania.com.

**Garantía:**La marca Microphone Mania es sinónimo de calidad de producto superior y excelente servicio al cliente. Es por eso que Microphone Mania garantiza este producto contra todos los defectos de materiales y mano de obra durante un periodo de dos (2) años a partir de la fecha de compra original del producto. Los términos de esta garantía y el alcance de la responsabilidad de Microphone Mania bajo esta garantía se pueden descargar del sitio web: [www.microphonemania.com](http://www.microphonemania.com).

# User Manual Desk Lamps



**EN****Operating Manual:**

For Microphone Mania Desk Lamps: MMR.S / MM58.S / MMS.S / MMW.S  
**! Read this short manual carefully and keep it accessible for further reference !**

**Package Contents:**

- Microphone Mania Desk Lamp + power-chord
- Manual

**Installation:**

- Plug the power adapter into an outlet with an input voltage of 110V-240V AC.
- Use the switch on the power-cord to turn the product on and off.
- Operate the product only on an even, stable and tilt-fixed background.
- Choose a place where the installation is not a danger (e.g. stumbling, knocking).
- The distance between the light source and the illuminated surface must be at least 0,2 m. Pay special caution to easily inflammable objects (e.g. curtains, fabrics, foliage, etc.)

**Safety Instructions:**

- Never open the lamp, only if you want to change the bulb.
- Never touch the plug contacts with sharp or metal objects.
- Installation, mounting or works on the electrical connection may only be carried out by an approved electrician.
- The product may not be modified or converted.
- Do not attempt repairs yourself.
- Make sure that cables cannot cause a trip hazard.
- Never place the device in the vicinity of heat sources.
- Never place the unit on surfaces that are heat sensitive.
- Protect the device from special liquids and vapors.
- Do not cover the product - provide free air circulation.
- Do not hang or fasten anything on the product, especially no decoration.
- In case of a malfunction you may NOT touch the product or operate it further. Disconnect the product from the power supply by an external switch or by the fuse. A malfunction exists when:
  - visible damages appear.
  - the product does not work properly (e.g. flickering).
  - smoke, steam or crackling sounds appear.
  - smell of burning is recognizable.
  - an overheating is recognizable (e.g. by discoloration of adjacent surfaces).
- Unplug the unit at the main power socket before cleaning. Do not use any solvent based cleaning agents, only a soft, dry anti-static cloth.
- This product is not intended to be used by children. Ensure that children do not suffer any harm e.g. by burns from hot surfaces.
- If the unit is not properly installed or operated Microphone Mania cannot accept liability.

**Usage:**

- This product serves exclusively lighting purposes and may:
- Only be installed according to safety class I (one) and has an IP20 value.
  - Only be operated on normal or not flammable surfaces.
  - Only be used in dry condition; not in damp or dirt-endangered rooms, not in areas of high air humidity.
  - Not be exposed to strong mechanical loads or to strong contamination.
  - When adjusting the position of the microphone lamp, always hold the lamp base.
  - Excessive adjustment may cause damage!

**Maintenance and Care:**

- Disconnect the product from the power supply, before you exchange the light source. Let the light source cool down before replacement
- Use only light sources that are suitable for the product. Suitable light sources are indicated on the safety label. (Suitable light sources: LED, G9, 7W max. for MM58.S / MMS.S / MMW.S and G9, 20W max. for MMR.S).

**Storage and Disposal:**

- The product must be stored in a dry and clean environment. Do not strain the product mechanically during storage.
- Do not dispose the product with the regular household waste!
- Products marked with this sign must be disposed according to the directive (WEEE, 2012/19) on electrical and electronic devices at local collection points for such devices!

**Support:**

For more information, technical questions and return requests concerning this product, you should contact: info@microphonemania.com.

**Garantie:**

Microphone Mania stands for superior product quality and outstanding customer service. That is why Microphone Mania warrants this product against all defects in material and workmanship for a period of two (2) years from the date of original purchase of the product.  
 The terms of this guarantee and the extent of responsibility of Microphone Mania under this warranty can be found on the website: [www.microphonemania.com](http://www.microphonemania.com).

**NL****Gebruikshandleiding:**

Voor Microphone Mania Tafel Lampen: MMR.S / MM58.S / MMS.S / MMW.S  
**! Lees deze korte handleiding zorgvuldig door en bewaar deze voor later gebruik op een toegankelijke plaats!**

**Inhoud Verpakking:**

- Microphone Mania Tafel Lamp + stroomkabel
- Handleiding

**Installatie:**

- Steek de stekker van de adapter in een stopcontact met een ingangsspanning van 110V-240V AC.
- Gebruik de schakelaar op de stroomkabel om het product aan en uit te zetten.
- Gebruik het product enkel op een stabiele, effen, ondergrond die niet kan omkappen.
- Kiest u de montageplaats zo dat geen gevaar door de lamp kan ontstaan (b.v. door struikelen, ertegen te stoten, etc.).
- De afstand tussen lichtbron en bestraald oppervlak moet tenminste 0,2 m bedragen. Bijzondere voorzichtigheid geldt voor licht ontvlambare voorwerpen (b. v.: vitrage en overgordijnen, loof, etc.).

**Veiligheidsinstructies:**

- Open nooit de Microphone Mania tafel lamp, enkel wanneer u de lichtbron wil vervangen.
- Raak nooit de stekkercontacten met scherpe en metalen voorwerpen aan.
- Installatie, montage en aansluitingen mogen slechts gebeuren door een erkend electricien.
- Het product mag niet veranderd of gemodificeerd worden.
- Een reparatie mag enkel door geschoold, geautoriseerd personeel uitgevoerd worden.
- Zorg ervoor dat kabels dusdanig gelegd worden dat niemand erover kan struikelen of erop kan trappen.
- Zet het apparaat nooit in de nabijheid van warmtebronnen.
- Zet het apparaat nooit op oppervlakken die gevoelig voor warmte zijn.
- Bescherm het apparaat tegen speciale vloeistoffen en wasems.
- Het product niet afdekken. De luchtcirculatie niet beperken.
- Niets aan het product hangen of bevestigen, zeker geen versieringen.
- In het geval van fout mag u het product niet meer aanraken. Product meteen uitschakelen door de externe lichtschakelaar te bedienen of door de geleider aan de beveiliging vrij te schakelen!
- Er bestaat een geval van fout indien:
  - er zichtbare beschadigingen zijn.
  - het product niet foutloos werkt (bv. indien het flikkert).
  - het kwalmt, stoomt, of hoorbaar kraakt.
  - er branducht ontstaat
  - er een oververhitting te zien is (bv. d.m.v. verkleuringen, ook aan aanliggende vlakken).
- Gebruik voor het reinigen geen schoonmaakmiddelen met oplosmiddel, maar uitsluitend een zachte, droge en antistatische doek. Trek vóór elke reiniging van het apparaat de stekker uit het stopcontact.
- Het product is niet voor het gebruik door kinderen bestemd. Stel zeker, dat kinderen door het product niet gewond kunnen raken, b. v. brandwonden door hete oppervlakken of elektrische schok.
- Bij ongeoorloofd gebruik aanvaardt Microphone Mania geen enkele aansprakelijkheid.

**Gebruik:**

- Dit product dient alleen voor verlichtingsdoeleinden en mag:
- slechts overeenkomstig met beschermklasse I (een) aangesloten worden en heeft een IP20 waarde.
  - uitsluitend op normale, c.q. niet ontvlambare oppervlakten gebruikt worden.
  - alleen in droge omstandigheden, dus niet: in vochtige ruimtes of plaatsen waar het vuil kan worden, op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid gebruiken.
  - mag niet aan zware mechanische belasting of sterke vervuiling worden blootgesteld.
  - Houd steeds de lampvoet vast bij het aanpassen van de positie van de arm.
  - Overmatige aanpassing van de positie van de arm kan schade veroorzaken.

**Instandhouding en Verzorging:**

- Het product eerst spanningsvrij schakelen en de lichtbron vóór het wisselen laten afkoelen.
- Slechts lichtbronnen gebruiken die toegelaten zijn voor de lamp. Gegevens m.b.t. toegelaten lichtbronnen bevinden zich op het veiligheidslabel. (Toegestane lichtbronnen: LED, G9, 7W max. voor MM58.S / MMS.S / MMW.S en G9, 20W max. voor MMR.S).

**Opslag en Afvalverwerking:**

- Het product moet droog en beschermd tegen vervuiling en mechanische belasting worden opgeslagen.
- Het product niet via het huishoudelijk afval weggegooid!
- Producten met dit symbool dienen in overeenstemming met het richtlijn (WEEE, 2012/19) via elektrische en elektronische apparatuur bij de plaatselijke inzamelpunten voor elektrisch afval te worden verwijderd!

**Klantenondersteuning:**

Voor meer informatie, technische vragen of retouraanvragen met betrekking tot dit product dient u rechtstreeks contact op te nemen met: info@microphonemania.com.

**Garantie:**

Microphone Mania staat voor producten van superieure kwaliteit en een uitstekende klantenservice. Daarom garandeert Microphone Mania dat dit product vrij is van materiaal- en fabricagefouten gedurende een periode van twee (2) jaar na de oorspronkelijke aankoopdatum van het product. De voorwaarden van deze garantie en de omvang van de verantwoordelijkheid van Microphone Mania onder deze garantie kunt u vinden op de website: [www.microphonemania.com](http://www.microphonemania.com).

**FR****Mode d'emploi:**

Pour Microphone Mania Lampe de Table: MMR.S / MM58.S / MMS.S / MMW.S  
**! Veuillez lire soigneusement ce mode d'emploi et conservez-le pour une relecture ultérieure !**

**Contenu de l'emballage:**

- Microphone Mania Lampe de table + câble d'alimentation
- Mode d'emploi

**Installation:**

- Branchez l'adaptateur secteur sur une prise avec une tension d'entrée de 110V-240V AC.
- Utilisez l'interrupteur du cordon d'alimentation pour allumer et éteindre le produit.
- Utilisez le produit seulement sur un sol stable, régulier et non basculant.
- Choisissez l'endroit de montage de façon que l'installation ne provoque aucun risque (p.ex. en trébuchant, en se cognant etc.)
- La distance entre la lampe et la surface d'éclairage doit être d'au moins 0,2 m. Une prudence particulière est à apporter pour les objets facilement inflammables (p.ex. rideaux, feuilles, etc.).

**Notices de sécurité:**

- N'ouvrez jamais la lampe, uniquement lorsque vous souhaitez remplacer la source de lumière.
- Ne touchez jamais les contacts de la fiche de courant avec des objets et outils métalliques.
- L'installation, le montage et les travaux de branchement doivent être effectués seulement par un personnel professionnellement qualifié et agréé.
- Le produit ne peut être ni changé ou modifié.
- Toute réparation doit être effectuée que par une personne qualifiée.
- Assurez-vous que les câbles sont posés de manière à ce que personne ne puisse trébucher ou marcher dessus.
- Ne posez jamais cet appareil sur des surfaces chaudes.
- Protégez votre appareil des liquides spéciales et des vapeurs.
- Ne faites jamais fonctionner votre appareil près de matières explosives ou inflammables.
- N'accrochez ni ne fixez rien au produit, surtout pas de décoration.
- Ne couvrez pas le produit. N'empêchez pas l'air de circuler.
- En cas de dysfonctionnement le produit ne doit pas être touché. Eteindre le produit par l'interrupteur externe, ou bien déverrouiller la ligne au fusible! Dans le cas d'un contact avec le produit et d'une poursuite de son fonctionnement, malgré l'état de dysfonctionnement, persiste un danger mortel par décharge électrique ou danger de brulures!
- Une dysfonctionnement existe, si:
  - des endommagements apparentes surviennent.
  - le produit ne fonctionne pas correctement (p. ex. clignoter).
  - le produit dégage une fumée abondante ou fait un bruit de pètillement.
  - une odeur de brûlé se fait sentir.
  - une surchauffe se fait remarquer (p. ex. changement de couleur, aussi sur les surfaces voisines).
- Pour chaque entretien priez de bien vouloir retirer la source de courant de l'appareil de la prise électrique. N'utilisez aucunes solutions de nettoyage à base d'alcool mais seulement un chiffon humide et mou, antistatique.
- Le produit n'est pas prévu pour une utilisation par des enfants. Assurez-vous que les enfants ne peuvent être blessés par le produit, p.ex. par des brûlures aux surfaces très chaudes ou par une décharge électrique.
- Si l'appareil n'est pas correctement installé ou utilisé, Microphone Mania n'accepte aucune responsabilité.

**A Utiliser comme indiqué:**

- Ce produit sert seulement aux fins d'éclairage et doit :
- uniquement être raccordé selon la classe de protection I (un) et a une valeur IP20.
  - être mis en service sur une surface normale et non inflammable.
  - être installé seulement dans des endroits secs, ainsi: pas dans des lieux menacés d'humidité et saleté, pas dans les régions à grande humidité.
  - ne pas être exposé à des forces mécaniques fortes ou bien des saletés et salissures.
  - Lors du réglage de la position du bras, tenez toujours le corps de la lampe.
  - Réglage excessive peut causer des dommages.

**Entretien et Nettoyage:**

- Coupez d'abord le produit de toutes les sources d'alimentation et mettez le hors tension, laissez la lampe refroidir avant de le changer.
- Veuillez utiliser pour le luminaire seulement des lampes admissibles. Des données pour lampes sont signalées sur la plaque d'identification.  
(Lampes autorisées: LED, G9, 7W max. pour MM58.S / MMS.S / MMW.S et G9, 20W max. pour MMR.S).

**Stockage et Retraitement:**

- Le produit doit être stocké dans un lieu sec, à l'abri de saleté, salissure et de toute charge mécanique.
- Ne recyclez pas le produit avec les ordures ménagères!
- Les produits qui présentent ce symbole sont à recycler suivant la directive (WEEE, 2012/19) relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, via des points de collecte pour appareils électriques usagés !

**Support de clients:**

Pour plus d'informations, des questions techniques ou des demandes de retour concernant ce produit, il faut contacter: info@microphonemania.com.

**Garantie:**

Microphone Mania est synonyme de produits de qualité supérieure et d'un service après-vente excellent. C'est la raison pour laquelle Microphone Mania® garantit ce produit contre tout défaut de matériel ou de fabrication pour une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat initiale. Pour connaître les conditions générales de cette garantie et l'étendue des responsabilités de Microphone Mania au titre de cette garantie, consultez notre site web: [www.microphonemania.com](http://www.microphonemania.com).